



**ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL:
EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN
GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976 – 1983)**

GUADALUPE ANAHÍ BALLESTER*
(Universidad Nacional de General Sarmiento);
gballest@ungs.edu.ar

RESUMEN

Este artículo se enfoca en el funcionamiento de la Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión del ex partido bonaerense de General Sarmiento, durante el autodenominado Proceso de Reorganización Nacional (1976-1983). Esa entidad no sólo fue un referente del asociacionismo local sino que fue un actor clave de las intrincadas redes de poder local. Aquí se reconstruyen las actividades desarrolladas por la Comisión Directiva de la Asociación y los vínculos establecidos con otras asociaciones y con el municipio, de manera de contribuir a un mejor conocimiento de la controversial temática de la relación entre Estado y grupos sociales durante la última dictadura.

Palabras clave: Argentina – Dictadura – Gobierno Municipal – Asociacionismo étnico – Elite

* Becaria de formación en investigación y docencia de la Universidad Nacional de General Sarmiento. El presente artículo forma parte de los primeros resultados del proyecto “El asociativismo en General Sarmiento (1973 - 1983): formación y circulación de elites y vínculos con el gobierno local”.

ABSTRACT

Associations and local government: Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión during Argentina`s last dictatorship (General Sarmiento, 1976 – 1983)

This article focuses on the history of the Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión de General Sarmiento, an Italian association located in Buenos Aires suburbs, during the last dictatorship (1976-1983). This entity was one of the main local associations in General Sarmiento district and also was a key actor of intricate social and political networks. Here are reconstructed the activities of the Association authorities and the links they established with other associations and with local government, in order to contribute to a better understanding of a controversial issue such as the relationship between the State and the society during the last dictatorship in Argentina.

Key words: *Argentina – Dictatorship – Local government – Ethnic associations – Leaders*

Introducción

El 24 de marzo de 1976 se instaló en la Argentina un gobierno de facto comandado por representantes de las tres Fuerzas: Naval, Aérea y Ejército. Se precipitaron cambios en todos los niveles de gobierno a lo largo y ancho del país. El intendente del partido bonaerense de General Sarmiento, José Antonio Lombardo, fue depuesto de su cargo y asumió en su lugar el teniente coronel Héctor Hoffman. Solo cuatro días más tarde, en su edificio ubicado en la zona céntrica de ese partido se reunieron los miembros de la Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión. A las nueve de la mañana se dio inicio a la Asamblea General Ordinaria de 1976 en la que veinticinco miembros eligieron a la Comisión Directiva que lideraría a la entidad por el próximo año. Esta elección fue fiscalizada por los socios Monseñor Arnoldo Blois (quien tenía a su cargo la Diócesis de San Miguel), Antonio Trillini y Antonio Minissale (ambos importantes comerciantes de la zona). *“En clima de gran cordialidad y por el voto de los miembros presentes es reelecto presidente el señor Roberto Petrillo quien será acompañado en su tarea por el Señor José Fauntin como vicepresidente y Enrique Cervo como secretario (...)”* (Acta Nº 417). De esta forma, con solo cuatro días de distancia lo extraordinario y lo regular se encontraron en el mismo registro. De allí surge la pregunta por



Anuario Nº 26, Escuela de Historia

Revista Digital Nº 5, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario, 2014

ISSN 1853-8835

ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976-1983)

cómo compatibilizar estas dos imágenes, el golpe de Estado y la represión con la normalidad en la vida asociativa.

Este trabajo centrará su mirada en los vínculos establecidos entre la Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión y el gobierno municipal de General Sarmiento durante la última dictadura. Se trata de una asociación mutual, de amplio reconocimiento en la zona y que se mantuvo en funcionamiento sin interrupciones durante todo el período dictatorial.

La idea que subyace a esta propuesta es que el nivel local permite encontrar nuevas problemáticas así como también dar cuenta de las similitudes o diferencias con procesos identificados en la escala nacional y adentrarnos en el conocimiento de la sociedad durante la dictadura. En síntesis, el estudio a nivel local del Estado y de la sociedad en este periodo nos ayuda no sólo a comprender mejor el pasado reciente argentino sino a encontrar también nuevas aristas de estudio puesto que entran en tensión la política y la sociedad y se ponen en juego las particularidades e implicancias de pensar la historia desde la escala nacional o la local.

El autodenominado Proceso de Reorganización Nacional no establecía pautas de tiempo sino objetivos a cumplir, como *“restablecer el orden, reorganizar las instituciones y crear las condiciones para una autentica democracia”*¹. El alcance de las políticas a instaurar, como bien indica el nombre que los mismos militares en el poder le otorgaron a la nueva etapa abierta, sería todo el territorio nacional. Pero aun teniendo siempre en mente estas características del gobierno dictatorial, es posible encontrar matices y diversos niveles de análisis según el recorte territorial y temático que realicemos. Algunos trabajos toman aspectos generales y de alcance nacional como eje de investigación. Entre ellos sobresalen los estudios acerca de la represión, la violación sistemática de los derechos humanos y las medidas políticas y económicas llevadas adelante. Otros aportes hacen hincapié en un recorte temático como la prensa², la industria cinematográfica³, o estudian actores no estatales como la Iglesia Católica⁴ o los grupos

¹ Novaro, Marcos y Palermo, Vicente; *La dictadura militar 1976-1983. Del golpe de Estado a la restauración democrática*; Paidós; Buenos Aires; 2003; p. 20.

² Blaustein, Eduardo y Zubieta, Martín; *Decíamos ayer. La prensa argentina bajo el proceso*; Colihue; Buenos Aires; 1998. Borrelli, Marcelo; *“Hacia el final inevitable. El diario Clarín y la “caída” del gobierno de Isabel (1975-1976)”*; *Tesis de maestría*; V. I; Facultad de Ciencias sociales; Universidad de Buenos Aires; 2008.

³ Gociol, Judith e Invernizzi, Hernán; *Cine y Dictadura. La censura al desnudo*; Capital intelectual; Buenos Aires; 2006.



empresariales⁵. El análisis de los sectores que se ubican “por fuera” del Estado condujo al estudio de las actitudes sociales a partir de un acercamiento local y regional. Así, hoy tenemos investigaciones sobre los casos de Rosario, La Plata, Bahía Blanca y Morón⁶. Se cuentan en este grupo las investigaciones que están desarrollando Blanca Gauto, Maximiliano Catoira y Juan Gandulfo⁷ sobre algunos aspectos claves de la vida política y social en General Sarmiento durante el periodo dictatorial.

La hipótesis que se sostiene aquí es que los espacios de sociabilidad generados por las asociaciones locales, entre ellas la Asociación Italiana, siguieron funcionando durante el periodo dictatorial como proveedores de mayor acceso a lugares relevantes de poder de la localidad. Para ello se analizaron los libros de actas y de socios de la Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión, prestando especial atención a las disposiciones de la comisión directiva. También se examinaron los decretos y ordenanzas de la municipalidad de General Sarmiento, se consultó el archivo del periódico local *Síntesis*⁸ y adicionalmente se realizaron entrevistas a personajes claves que nos ofrecen la mirada en primera persona de lo acontecido.

Este artículo se organiza en dos apartados. El primero se centrará en la Asociación Fraternidad y Unión, su historia y funcionamiento, a partir de las actas de la asociación. Con la intención de ejemplificar los vínculos entre esa Asociación y el gobierno municipal en el segundo apartado se describirá y considerará

⁴ Mignone, Emilio; *Iglesia y Dictadura: el papel de la Iglesia a la luz de sus relaciones con el régimen militar*; Ediciones del Pensamiento Nacional; Buenos Aires; 1986.

⁵ Pucciareli, Alfredo; *Empresarios, tecnócratas y militares: la trama corporativa de la última dictadura*; Siglo XXI; Buenos Aires; 2004.

⁶ Águila, Gabriela; *Dictadura, represión y sociedad en Rosario. Un estudio sobre la represión las actitudes y comportamientos sociales en dictadura*; Prometeo; Buenos Aires; 2008. Caviglia, Mariana; *Dictadura, vida cotidiana y clases medias. Una sociedad fracturada*; Prometeo; Buenos Aires; 2006. Jensen, Silvina; “Diálogos entre la historia local y la historia reciente en Argentina. Bahía Blanca durante la última dictadura militar”; ponencia *XIV Encuentro de Latinoamericanistas Españoles*; Universidad Nacional del Sur; 2010. Lvovich, Daniel; “Burocratas, amigos, ideólogos y vecinalistas: el reclutamiento de funcionarios municipales de Morón durante la Dictadura Militar”; en Boshoslavsky, Ernesto y Soprano, Germán (eds.); *Un Estado con rostro humano. Funcionarios e instituciones estatales en Argentina (de 1880 a la actualidad)*; UNGS; Buenos Aires; 2010.

⁷ Gauto, Blanca; “Instituciones locales y política: la dictadura en el ex municipio de General Sarmiento”; ponencia *I Jornadas de Problemas de Historia Reciente del Conurbano Bonaerense Norte y Noroeste*; Universidad Nacional de General Sarmiento; Los Polvorines; 2013. Catoira, Maximiliano; “Gobierno y funcionarios municipales en General Sarmiento durante la última dictadura”; ponencia *I Jornadas de Problemas de Historia Reciente del Conurbano Bonaerense Norte y Noroeste*; Universidad Nacional de General Sarmiento; Los Polvorines; 2013. Gandulfo, Juan; “El caso de las tumbas de N.N. en Grand Bourg. La justicia y los organismos de derechos humanos en la transición a la democracia”; *Tesis de maestría*; UNGS-IDES; 2014.

⁸ Aunque un estudio comparativo de las publicaciones podría ampliar la investigación sobre prensa en General Sarmiento el mismo por el momento es imposible de llevar a cabo ya que solo existe un archivo, casi, completo de *Síntesis*. Tanto *Ariel* como *La voz de General Sarmiento* dejaron de funcionar en la década de los noventa y no se ha preservado ningún tipo de archivo, sea público o privado, de sus ejemplares. En el caso de *Síntesis* el archivo es privado, de la familia de su fundador, y solo puede consultarse bajo autorización explícita.



el caso biográfico de Enrique Cervo, quien fue Secretario de la Asociación y Secretario de Gobierno municipal durante la dictadura. Por último, se ofrecerán algunas reflexiones sobre los vínculos entre asociacionismo y poder local.

Un caso particular: Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión

Los estudios sobre el asociacionismo étnico cuentan con una extensa trayectoria en nuestro país. Por lo general las investigaciones sobre este tema, y sobre la comunidad italiana en particular, se han concentrado en analizar las implicancias del asociacionismo a inicios del siglo XX, momento en el que se produce en nuestro país la llegada de millones de inmigrantes provenientes, principalmente, de Europa. A fin de explicar la fuerte expansión del asociacionismo italiano, Devoto propone una combinación de dos factores: por un lado, la experiencia previa en el país de origen y, por otro, el efecto de imitación que se producía en la sociedad argentina⁹. Por lo tanto, el fuerte impacto del asociacionismo étnico en nuestro país durante la etapa de oleada inmigratoria se entiende en tanto *“la sociedad mutual representaba la recreación de la comunidad originaria”*¹⁰. El auge del asociacionismo étnico en ese momento se evidencia en las 460 entidades italianas registradas que existían hacia 1914. Este auge del asociacionismo ha sido estudiado de forma general y nacional; los estudios de caso sólo se han considerado ejemplos de un proceso muy amplio. La historia de la Asociación Italiana de Ayuda y Socorros Mutuos Fraternidad y Unión habilita nuevas preguntas y evidencia problemas particulares del ex partido de General Sarmiento.

La sede de la Asociación Italiana Fraternidad y Unión se encuentra ubicada en el centro de San Miguel, en la localidad que fuera la ciudad cabecera del ex partido de General Sarmiento¹¹. Ubicado en el noroeste del Gran Buenos Aires, el partido de General Sarmiento se independizó del antiguo partido de Moreno en Octubre de 1889 bajo la ley 2.198 de la provincia de Buenos Aires. Esta escisión fue iniciativa de los propios vecinos quienes exigieron a la gobernación de la provincia su separación de Moreno. De hecho, los principales edificios del flamante partido se construyeron con donaciones y recaudaciones de los

⁹ Devoto, Fernando; *Historia de la inmigración en la Argentina*; Sudamericana; Buenos Aires; 2003; p. 241.

¹⁰ Devoto, Fernando; Op. Cit.; p. 242.

¹¹ En el año 1994, por disposición provincial el territorio de General Sarmiento se dividió en los actuales partidos de José C. Paz, Malvinas Argentinas y San Miguel. Este último, por ser la ciudad cabecera, conservó tanto el edificio como el archivo municipal del ex partido.



vecinos, a fin de demostrar al gobierno provincial la solvencia económica esgrimida en las cartas¹². Esto da cuenta de la importancia que tuvo en la zona el accionar vecinal. Un año después de la creación del partido, San Miguel fue reconocida como ciudad cabecera y comenzó a concentrar a la población y a la actividad económica del flamante partido. Si bien el partido fue fundado por franceses, rápidamente se instalaron en la zona diversas comunidades de inmigrantes italianos, españoles y alemanes. San Miguel creció rápidamente y también lo hicieron las localidades aledañas como José C. Paz, Grand Bourg, Los Polvorines y Bella Vista¹³. En el momento de su creación el partido contaba con poco más de tres mil habitantes, en su cincuentenario superaba los veintiséis mil y para su 90º aniversario contaba con medio millón de habitantes distribuidos, por demás inequitativamente, en los 196 kilómetros cuadrados de territorio¹⁴.

Cabe destacar aquí que entre la fecha de fundación del partido (octubre de 1889) y de la Asociación italiana (septiembre de 1890), pasó menos de un año. Esto es un indicio de la incidencia permanente de la Asociación desde los inicios del partido sobre la zona, sean familias italianas o no. Además da cuenta de la importancia relativa local de la comunidad italiana, principalmente calabreses, quienes aunaron esfuerzos para erigir un punto de encuentro y apoyo a su comunidad a partir de la participación en la creación de la parroquia de San Miguel. Enrique Cervo en su libro sostiene que:

(...) no se entiende bien porque llegó un importante grupo de italianos a esta localidad. Se supone que por su fidelidad religiosa a San Miguel, se sintieron en este lugar más protegidos. Clericalmente dependíamos de Moreno, pero por gestiones de fieles italianos y nativos se construyó una pequeñísima parroquia, instalada a la izquierda de la actual catedral...¹⁵

Justamente, de las reuniones que se sostuvieron bajo la dirección de uno de los vecinos de la localidad, Serafino Germano, con el fin de construir, y luego agrandar, la capilla de San Miguelito (sic) *“nació la idea de que la colectividad italiana no podía estar disgregada y desprotegida, se tenía que fundar una sociedad mutualista que los agrupara”*¹⁶. Los objetivos de la Asociación eran brindar asistencia médica y

¹² Munzón, Eduardo Ismael; *Historia de los pueblos del partido de General Sarmiento*; Municipalidad de San Miguel; Buenos Aires; 2007.

¹³ Segura, Mario Alejandro; *En el año del Bicentenario: San Miguel y sus Bomberos Voluntarios*; Asociación Bomberos Voluntarios de General Sarmiento; Buenos Aires; 2010.

¹⁴ Munzón, Eduardo Ismael; Op. Cit.

¹⁵ Cervo, Enrique; *Reseña Histórica de la Asociación italiana de ayuda y socorros mutuos Fraternidad y Unión*; manuscrito; 2004.

¹⁶ Cervo, Enrique; Op. Cit.; s/n.



ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976-1983)

acompañamiento, promover ámbitos de sociabilidad y solidaridad, etc. La obra en la calle Italia, misma en la que se encuentra hoy en día, comenzó en 1890 y culminó en 1893. El intendente a cargo del flamante partido, Dr. Quesada, inauguró el edificio. Esa casa particular fue remodelada en 1939, ofreciendo “*detalles de confort y buen gusto, un amplio jardín y fácil estacionamiento*”¹⁷. Una segunda remodelación fue llevada adelante a principios de la década de 1970.

Centrándonos en el funcionamiento de la Asociación durante la última dictadura, en principio podemos decir que, a grandes rasgos, no se dieron modificaciones sustanciales y que continuó funcionando. Prueba de esto son las actas de la asociación (su contenido se desarrollará más adelante), la palabra de Enrique Cervo¹⁸ quien afirma que el cambio de gobierno y de estructura sociopolítica no incidieron en la vida asociativa y la visibilidad continua de la Asociación en la prensa local. La relevancia de la Asociación Italiana y su fuerte vínculo con la prensa local se evidencian durante todo el septenio y se mantuvo también en los años posteriores. El punto culmine fue en el año 1985, momento en el que *Síntesis* realizó un especial sobre “Los italianos” durante tres números¹⁹.

Durante la dictadura la entidad tuvo una fuerte vida social que se evidenciaba en las funciones de teatro que organizaba asiduamente (Actas N° 482, 486)²⁰, la participación en eventos públicos (Actas N° 456, 469, 471)²¹, en actos oficiales (Actas N° 456, 485, 487, 489)²² o de otras asociaciones (Actas N° 472,

¹⁷ Cervo, Enrique; Op. Cit.; s/n.

¹⁸ Enrique Cervo es una personalidad clave de la vida local. Su figura sobresale tanto por su larga y fructífera trayectoria dentro de la asociación italiana como también por el importante papel que desempeñó como Secretario de gobierno del municipio a fines de los setenta. La prensa lo señala como uno de los referentes indiscutidos del asociacionismo local (sobre esto ver por ejemplo *Síntesis*, año XXVII, N° 5913) Diversas entrevistas realizadas a otros miembros del entramado del asociacionismo destacan su actividad y los variados lazos y nexos que logró tejer entre distintas asociaciones y esferas de la vida local. Sumado a esto, y pensando específicamente en el estudio de Fraternidad y Unión en el periodo que aquí nos ocupa, es necesario aclarar que él es el único miembro con vida de las comisiones directivas de aquellos años. Debido a esto, lamentablemente no es posible contrastar la respuesta de Cervo con otras entrevistas.

¹⁹ Sobre el particular ver *Síntesis* N° 5011 (primera quincena de mayo de 1985), 5026 (segunda quincena de mayo de 1985) y 5046 (21 de junio de 1985).

²⁰ Sobre las funciones de teatro y otros eventos realizados en la asociación, como por ejemplo casamientos y fiestas particulares, podemos resaltar, solo a modo de ejemplo, la siguiente cita: “*El presidente toma la palabra y recrea en forma más que elocuente el esplendoroso marco en el que se realizó la cena show presentando a la comunidad de San Miguel la reinauguración de nuestro remodelado salón teatro*” (Acta N° 482, 15 de octubre de 1981).

²¹ La participación de representantes de la entidad en eventos organizados por la comunidad o la municipalidad se evidencia, a modo de ejemplo, en el acta N° 469 con fecha del 7 de julio de 1980 en la que “*el Sr. Petrillo comunica que la municipalidad ha enviado una felicitación y nota de agradecimiento por la participación de los abanderados y escoltas de la asociación en el festejo del día de la bandera*” (Acta N° 469).



475, 494)²³ y las celebraciones que llevaban adelante para festejar los aniversarios (Actas Nº 459, 468, 471, 495)²⁴. La prensa local retrata asiduamente la presencia de miembros de la Asociación (en especial los representantes más importantes de la comisión directiva) en actos públicos organizados tanto por la comunidad como por el municipio. Estas actividades y la fuerte visibilidad de la entidad en la vida local no se alteraron por la instauración del estado de sitio ni del régimen militar²⁵. En la entrevista realizada, Cervo sólo recuerda dos episodios en los que grupos pequeños (dos o tres personas) de efectivos pidieron ingresar a la Asociación para verificar que “no había nada raro”. Si bien esto es importante, y no un detalle menor, el entrevistado (protagonista en ambas situaciones) las considera sucesos sin relevancia ni consecuencias. Cervo resalta lo ridículo de la situación, restándole de este modo importancia. En su relato sobre los hechos sostuvo en más de una oportunidad, que no existían motivos puntuales que justificaran una intervención militar en la Asociación. De esta forma, lo justifica como parte de las situaciones cotidianas de fuerte presencia militar que se vivían en la localidad.²⁶

Los vínculos directos entre la Asociación y la municipalidad eran bastantes sencillos y constantes: todos los años se realizaba una reunión en la municipalidad en la que un delegado (usualmente en el periodo aquí estudiado concurría Cervo) esclarecía un problema de planos que obligaba a la Asociación a pagar una multa. Luego de la reunión esto era archivado (Acta Nº 415, enero 1976). Lo mismo sucedía con una supuesta deuda impositiva la cual era incorrecta por estar la Asociación exenta de pago a través de la ley orgánica de la municipalidad 6769/58 y sus modificaciones (Acta Nº 416, febrero 1976). Las reuniones entre la comisión directiva y miembros de la municipalidad se registran en actas de años anteriores y posteriores y son recordadas por Enrique Cervo como recurrentes y burocráticas. Las elecciones de comisiones directivas se realizaron en los tiempos pautados sin inconvenientes durante toda la dictadura. Incluso, como ya indicamos, la elección de 1976 se realizó sólo cuatro días después del golpe de Estado. En

²² La asistencia a actos oficiales por parte de miembros de la asociación se deja asentada en, por ejemplo, el acta Nº 457 fechada el 11 de julio de 1979 en la cual Petrillo relata la importancia de que la municipalidad los haya participado de un festival en el cual la entidad acompañó no solo con abanderados sino también con una actuación folklórica.

²³ Son reiteradas las alusiones a eventos organizados por la “*asociación hermana Sociedad Española*”, en el acta Nº 472 (27 de octubre de 1980) se destaca la plaqueta que la entidad española le entregó a Rogelio Cueva y Enrique Cervo, miembros de Fraternidad y Unión, durante un almuerzo organizado con motivo del festejo del 12 de octubre.

²⁴ Todos los años se realiza “*una celebración del aniversario que consiste en una misa homenaje a los socios fallecidos a efectuarse en la Catedral San Miguel por la tarde y luego una cena ese mismo día a las 21hs. (...) se entregaran las medallas a los socios que cumplen sus veinticinco o cincuenta años con la sociedad*” (Acta Nº 468, septiembre 1980).

²⁵ *Ibidem*.

²⁶ Entrevista a Enrique Cervo, San Miguel, 30 de abril de 2013.



ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976-1983)

el proceso electoral que realizaba la Asociación cada año en el mes de marzo no se presentaban boletas ni programas por escrito. De manera oral se preguntaba a todos los miembros congregados en la asamblea quienes desean postularse a los cargos. Luego de ello se votaba levantando las manos ante la presentación de los candidatos. La junta electoral conformada el mismo día de la elección era la encargada de fiscalizar y dejar asentado en acta quienes habían resultado ganadores. A diferencia de las actas de reunión de Comisión Directiva, en el informe de la Asamblea General Ordinaria todos los miembros presentes firmaban en el margen de la hoja del libro de actas (Acta N° 417).

Durante el año 1976 fueron discutidos los objetivos y principales tareas de las cuales debía hacerse cargo la Asociación. En las actas de las reuniones mensuales que llevaba adelante la comisión directiva, encontramos algunos ejemplos: mejorar la asistencia médica (acta N° 418, abril 1976), realizar una donación a la región del Friuli en Italia afectada por un terremoto (N° 419, mayo 1976), discusión sobre la continuidad del alquiler de un salón a la confitería VIP (misma acta). El acta N° 421 de julio de 1976 comenta el pedido del Instituto Nacional de Acción Mutual, dependiente del Ministerio de Bienestar Social, de realizar algunas modificaciones en el Estatuto Social de la Asociación²⁷ (todas las asociaciones deben enviar sus estatutos para que estos sean evaluados por el ministerio). Todas estas modificaciones fueron aprobadas por unanimidad. Esta es la única vez que es nombrada en algún acta un órgano o entidad del gobierno nacional.

A partir del mes de agosto de 1976, se observa un comportamiento inusual en el registro de las actas. El acta correspondiente al mes de agosto, N° 422, es una copia textual del acta N° 415 (reunión en la municipalidad por problemas de planos), el acta N° 423 con fecha de septiembre 1976 es una copia textual del acta N° 416 de febrero (reunión en la municipalidad por exención de impuestos), lo mismo sucede en octubre, mes en el que el acta N° 424 es copia textual de la N° 418 del mes de abril. En noviembre se copia el acta N° 419, que fue registrada por primera vez en mayo, en donde se decidió enviar una carta de condolencias y donación a la región del Friuli devastada por un terremoto. Lo mismo sucede en diciembre de 1976 y enero de 1977. Recién en febrero de 1977 el acta contiene nueva información. Aquí se registra un

²⁷ Se piden algunos cambios menores como por ejemplo suprimir la categoría de socio adherente, agregar la figura de vocales suplentes en la comisión directiva y dejar asentado que los vocales titulares pueden reemplazar en caso de necesidad al vicepresidente, al prosecretario y al protesorero.



nuevo cambio en la confección de las actas, y por los meses siguientes, solo escribieron la fecha, hora y cantidad de miembros presentes. Se comenta que se da lectura al acta anterior y que *“no habiendo más temas que tratar se levanta la sesión”* (actas varias). No se da ningún tipo de información sobre qué se discute o qué temas se tratan, como sí sucedía antes.

Estamos entonces ante un cambio de actitud que, si bien no se refleja hacia el exterior, sí da cuenta de transformaciones en el interior de la Asociación. Durante seis meses (agosto de 1976 a febrero de 1977) se copian actas anteriores, sin ningún tipo de modificación más que el número que las identifica y la fecha. Luego, a partir de febrero de 1977, se redactan *“actas nuevas”* pero sin tomar nota de los temas tratados, por lo que todas las actas son iguales. Ante esto surgen dos posibles hipótesis. En primer lugar, podría tratarse de una estrategia para dejar registro de supuestas reuniones que por motivos diversos (instauración del estado de sitio, represión, inseguridad, etc.) no se llevaban a cabo. Para no dejar constancia de este *“cierre”* de la asociación, se asentarían actas con contenido falso. Esta primera hipótesis fue refutada por Cervo quien recuerda que las reuniones efectivamente se realizaban y realmente duraban entre dos y tres horas (entrevista citada). Por otro lado, el no dejar registro escrito de los temas tratados podría tratarse de una manera de proteger lo discutido y, por lo tanto, a quienes participaban de la reunión de posibles problemas o represalias.

Cervo sostuvo que no sabía que las actas se llenaban con información falsa y que el único motivo debía ser *“la vagancia de quien las escribía”* y que por esto mismo luego dejaron de asentar los temas de las reuniones (negándose a identificar al encargado de la redacción de las actas ya que la persona ha fallecido y no podría *“defenderse”*). Las actas aquí citadas están firmadas por él y otros miembros, pero según su testimonio *“no leíamos, pasábamos el libro firmábamos y listo, no revisábamos”* (entrevista citada). La justificación de Cervo no contesta las dudas que surgen de estudiar las actas de la asociación. Volver a copiar las actas, cuidando hasta los más mínimos detalles (como los signos de puntuación), no pareciera dar cuenta de una *“vagancia”* del autor. Por el contrario, esta situación podría dar cuenta de una preocupación por decidir qué se deja asentado por escrito y qué no.

La Asociación continuó realizando sus tareas burocráticas, elecciones y reuniones mensuales de la comisión directiva, sin cambios (excepto los mencionados sobre el registro de las minutas de la reunión).



ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976-1983)

Una costumbre de los dirigentes de la entidad era que luego de cada reunión de comisión todos se quedaban a cenar en la asociación y cada mes había un designado para cocinar. Enrique Cervo rememora esas cenas como uno de los mejores recuerdos de su participación en la Asociación. En estas comidas solo participaban los miembros de la comisión directiva, es decir un máximo de trece personas (contando los cargos titulares y suplentes) pero solían reunirse entre ocho y diez miembros. En esa sociabilidad “restringida” de la comisión directiva se discutían temas que excedían a la entidad. Las cenas se transformaban en la oportunidad de hablar de política (*“había de todo, todos pensaban distinto”*, citando a Cervo), de las familias y de los temas relevantes de la localidad. Se desarrollaban en la sede de la Asociación que como ya dijimos es una casona antigua refaccionada. Cervo no recuerda inconvenientes o situaciones conflictivas graves durante el desarrollo de la misma. Sin embargo si reconoce que en los momentos más álgidos de la represión y del control militar las cenas se acortaban para no regresar luego a sus casas durante la madrugada. Podríamos arriesgar que estos resguardos son parte de las modificaciones que se dan en la vida cotidiana a partir del estado de sitio. Este relato va en sintonía con un aporte que realiza Emmanuel Kahan en su estudio sobre las asociaciones judías, en las que *“pareciera que (...) se estuviera frente a la co-existencia de dos sensaciones simultáneas: el temor frente a la “participación” y/o “expresión” política y la “seguridad” de transitar una cotidianeidad nuevamente re-ordenada como producto y/o consecuencia de la propia política represiva que causaba el temor en la primera instancia.”*²⁸ De esta forma, en el relato de Cervo sobre el funcionamiento de la entidad en dictadura se evidencian tanto “normalidades” como “disrupciones” de la vida asociativa en el contexto represivo dictatorial.

Asociacionismo y poder local: vínculos entre elites y gobierno municipal

La Asociación Italiana mantuvo importantes lazos con otras entidades de la localidad como la Sociedad Española, la Asociación de Protección y Ayuda al Discapacitado²⁹, el Touring Club Argentino, etc., con cuyos miembros establecían vínculos de amistad, confianza y compañerismo que facilitaron su llegada a

²⁸ Kahan, Emmanuel; “Entre la aceptación y el distanciamiento: actitudes sociales, posicionamientos y memoria de la experiencia judía durante la última dictadura militar (1973-2007)”; *Tesis doctoral*; Universidad Nacional de La Plata; 2010; p. 211. Disponible en http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/3220/Documento_completo.pdf?sequence=1

²⁹ Sobre esta asociación en particular ver: Ballester, Guadalupe; “Roles tradicionales y prácticas innovadoras: el compromiso femenino en la Asociación de Ayuda y Protección al Discapacitado de General Sarmiento en los años ‘70 y ‘80”; ponencia VII *Jornadas de Trabajo en Historia Reciente*; 2014.



espacios de relevancia. Es en la escala local que el asociacionismo sobresale como un actor relevante en la política, sociabilidad y redes de poder.

La pervivencia de las asociaciones locales depende, en gran medida, de los lazos personales que se establecen entre sus miembros y principalmente con el poder local. La Asociación Italiana de General Sarmiento no escapa a estas estrategias. Desde sus primeros años, y hasta el día de hoy, Fraternidad y Unión ha estado ligada al gobierno local. Durante parte del septenio militar estos lazos se vieron intensificados porque Enrique Cervo tuvo a su cargo la Secretaría de Gobierno de la Municipalidad de General Sarmiento durante un año y medio. Esta función en la localidad suele llamarse “vice intendente” y es, dentro de la jerarquía local, uno de los puestos más altos del gobierno ejecutivo. Desde el 6 de noviembre de 1979 hasta el 14 de mayo de 1981 la intendencia estuvo a cargo de Orlando Alberto Mussano³⁰, primer intendente civil del Proceso de Reorganización Nacional³¹. Mussano era una personalidad conocida de la localidad ya que había sido “*el mejor director de la escuela industrial de Buenos Aires, la Japón*”³² (entrevista citada) y fue designado como intendente de la localidad directamente por el gobernador de facto de la provincia de Buenos Aires, Ibérico Manuel Saint Jean. Mussano convocó a una reunión a Cervo días antes de asumir la intendencia y le ofreció tomar la Secretaría de Gobierno.

La llegada de Cervo al ejecutivo municipal surgió a partir de su activa y reconocida participación en el asociacionismo local. El vínculo entre Cervo y Mussano nació en otra asociación de General Sarmiento el Touring Club Argentino (TCA)³³ de la localidad de José C. Paz. Fue justamente “*la amistad y confianza*”

³⁰ Munzón, Eduardo Ismael; Op. Cit.; p. 282.

³¹ Durante el septenio militar la intendencia de General Sarmiento fue ocupada por dos intendentes militares, teniente coronel Héctor Hoffman (25 de mayo – 27 de abril de 1976) y teniente coronel Luis Ortelli (28 de abril de 1976 – 6 de noviembre de 1979), y dos intendentes civiles, Orlando Mussano (6 de noviembre de 1979 – 14 de mayo de 1981) y José Lombardo (15 de mayo de 1981– 10 de diciembre de 1983).

³² El entrevistado hace referencia a una escuela industrial muy conocida y prestigiosa de la zona, que se encuentra en el centro de San Miguel. Si bien el nombre real y legal de la institución es Escuela Industrial Nº 1 en la localidad es popularmente conocida como “la Japón”.

³³ El TCA, fundado en 1907 por algunos dirigentes del Automóvil Club Argentino (ACA), era una “*institución de acción civil, que procuraba movilizar recursos y voluntades a favor de una causa pública que tenía en su centro los transportes modernos, los caminos y el turismo*”. La principal función que llevó adelante el club fue la de asesorar a distintos órganos del gobierno en lo referido a vialidad y turismo siendo “*unos adelantados a su época*” según define Marcelo Badia (integrante del club), entrevista realizada en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires el día 27 de mayo de 2013. El club tenía su sede central en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y uno de sus campos de deportes y recreación se encontraba en la localidad de José C Paz. Esta entidad continuó en funcionamiento hasta comienzos de la primera década del 2000 momento en el que entró en una gran crisis económica de la cual no pudo recuperarse. El principal sostén financiero era la cuota que pagaban los socios por el servicio de grúa que ofrecía la entidad. En los



ASOCIATIVISMO Y PODER LOCAL: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE AYUDA Y SOCORROS MUTUOS FRATERNIDAD Y UNIÓN EN GENERAL SARMIENTO DURANTE LA ÚLTIMA DICTADURA ARGENTINA (1976-1983)

establecida en ese club lo que llevó a Mussano a pedirle a Cervo que *“lo acompañe en la gestión (...) que iba a hacer el cambio con el gobierno civil después”* (extractos de la entrevista citada). De esta forma, la llegada de Cervo a la municipalidad no se dio gracias a una participación partidaria sino a lazos construidos con Mussano en espacios de sociabilidad, como el TCA y la cotidianeidad vecinal. Al momento de la conformación del gabinete de Mussano, Cervo era Secretario de la Asociación Fraternidad y Unión (en 1979 renovó su puesto por los siguientes dos años) y administrador rentado del TCA. Ante la oferta de Mussano de incorporarse al gobierno municipal Cervo decidió solicitar licencia en el TCA. Ante la negativa del club de concedérsela pidió un permiso para ausentarse de algunas de sus funciones en la Asociación Italiana³⁴. Él recuerda el apoyo y acompañamiento de la Comisión Directiva a lo largo de todo su mandato como Secretario de Gobierno. El cargo de Cervo en la municipalidad no redundó en beneficios económicos directos para la Asociación que no recibió nuevos subsidios ni donaciones de la municipalidad. Sin embargo es destacable que el paso de Cervo por la Secretaría de Gobierno sí le facilitó a la Asociación mayor visibilidad y le permitió participar en los actos públicos y en las fiestas patronales en lugares más centrales y cercanos a las figuras que los encabezaban. Esto se evidencia, por ejemplo, en el aumento en la cantidad y frecuencia en las invitaciones que recibe la asociación de la municipalidad para participar en diversos actos (Actas Nº 456, 469, 471, 472, 475, 485, 487, 489, 494)³⁵.

El caso particular de Enrique Cervo ejemplifica aquí dos cuestiones que evidencian las redes entrelazadas entre el asociacionismo y el poder local. En primer lugar, su participación en el entramado asociativo lo habilitó para ocupar un cargo de relevancia en el ámbito local. Sobre los motivos que le posibilitaron convertirse en secretario de gobierno, él mismo destaca la importancia de los vínculos de amistad que tenía con Mussano y cómo esta relación de compañerismo y confianza le facilitó su llegada a la

inicios este servicio era novedoso y no tenía empresas competidoras en el país, con el paso de los años las compañías aseguradoras (y el mismo ACA) comenzaron a ofrecer el servicio restándole caudal de socios al TCA. Esto, sumado a algunos problemas internos de finanzas, obligó a que el club cerrará sus puertas.

³⁴ A pesar de esta “licencia” que Cervo indica que pidió en la asociación italiana, tanto las actas de las minutas de las reuniones como las actas de elección de Comisión Directiva están firmadas por él. Esto demuestra que en la práctica continuó participando de forma asidua en la Comisión Directiva.

³⁵ Las actas aquí citadas incluyen diversos actos que se desarrollaron entre junio de 1979 y octubre de 1982. En algunas de ellas se detalla la invitación realizada por la municipalidad, como en el acta Nº 456 del 7 de junio de 1979 en la que se comenta la invitación que recibió la Asociación para participar de un desfile organizado por el gobierno local. En otras, los miembros que asistieron al acto relatan a sus compañeros lo acontecido y comunican las notas de agradecimiento que envía la municipalidad, este es el caso del acta Nº 494 del 10 de octubre de 1982 en la que Rena y Donati comentan la participación de la Asociación en las fiestas patronales.



municipalidad. Sumado a esto, tanto en entrevistas realizadas a otros miembros del asociativismo³⁶ como en las publicaciones de la prensa local³⁷ se destaca la figura de Cervo. Durante estos años ya es identificado como un referente del asociacionismo local y desde este lugar es que construye su capital político. A partir de su trayectoria en Fraternidad y Unión, la visibilidad adquirida y los lazos establecidos con la comunidad su figura fue presentada como una personalidad honesta, de confianza, con conocimientos de los problemas locales y preocupada por la vida comunal. El momento culmine de este proceso de acumulación de capital se produjo en el año 2005 cuando Cervo, a partir de la ordenanza N° 67, fue declarado ciudadano ilustre de San Miguel.

En segundo lugar, el haber sido funcionario de un gobierno de facto no alteró su vínculo con la Asociación Italiana Fraternidad y Unión. Luego de 1981 Cervo continuó ejerciendo distintos cargos electos dentro de la Comisión Directiva, entre ellos presidente. Esta trayectoria de Cervo en la dirección de la Asociación fue reconocida a mediados de la década de 1990 cuando fue nombrado Presidente Honorario de la institución. Este cargo distingue a Cervo actualmente como una forma de reconocimiento por parte de la Asociación a su labor a lo largo de casi toda su vida. Su participación como autoridad local del gobierno de facto y el prestigio y reconocimiento que ostenta en la Asociación son, entonces, compatibles. Del mismo modo, también lo fue su puesto rentado en el TCA con su gestión como autoridad municipal.

A partir de este caso biográfico es posible reflexionar sobre los vínculos que existieron entre elites y gobierno local. El asociacionismo local se encuentra fuertemente imbricado con las redes de poder y muchas veces son estas mismas redes las que permiten la continuidad y desarrollo de las asociaciones. Los lazos personales que surgen dentro de las entidades exceden los ámbitos privados e influyen en la conformación de liderazgos públicos. Sumado a esto, el doble vínculo entre asociacionismo y poder local también es testimonio de la relevancia que adquieren las relaciones personales en los ámbitos de gobierno municipal y cómo esta importancia se intensifica en la escala local.

³⁶ Entrevista a Enriqueta Pérez del Cerro de Zúñiga (miembro fundador y de la comisión directiva de APAD), San Miguel, 7 de Abril de 2014. Entrevista a María Lujan Rodríguez (Coordinadora del Taller de trabajo protegido), San Miguel, 1º de Agosto de 2013.

³⁷ Sobre la visibilidad de Enrique Cervo en la prensa local sobresale particularmente el número 5011 de *Síntesis* de octubre de 1985. En esa oportunidad Cervo fue entrevistado para el suplemento especial "Los Italianos" y sus palabras ocuparon la nota principal (*Síntesis*; año XXVII, N° 5011).



Conclusiones

La Asociación Italiana forma parte de un complejo entramado social de General Sarmiento que continuó funcionando durante la dictadura y que pervivió una vez derrocado el gobierno militar. La conformación de la elite en esa asociación ejemplifica el poder del asociacionismo local. El caso de Fraternidad y Unión da cuenta de las fuertes implicancias de las entidades con la vida local, desde los inicios mismos del partido, y de cómo las mismas tienen mecanismos de defensa y acción ante las transformaciones políticas. En esta línea es que resultan interesantes las transformaciones en el funcionamiento interno de la Asociación Italiana, en particular en lo referido a la redacción de las actas de las reuniones de Comisión Directiva. Si bien las fuentes no nos permiten determinar con certeza a qué se debe la irregularidad en las actas, de todos modos habilitan una reflexión por la agencia que los sujetos llevan adelante aun en contextos de fuerte represión y violencia.

El análisis del funcionamiento de una asociación étnica de escala local durante la dictadura nos permite atender a los vínculos que se establecieron entre el ámbito estatal y la vida social. Retomando la hipótesis planteada en este artículo es posible afirmar que tanto la relación municipalidad - asociación como el acceso a lugares relevantes de poder a partir de la participación en asociaciones locales se mantuvieron, a grandes rasgos, durante la dictadura.

Fraternidad y Unión se mantuvo abierta durante todo el septenio y las elecciones y cambios de comisiones directivas se desarrollaron sin interrupciones ni conflictos. El elenco de la elite de la Asociación se mantuvo estable a lo largo del periodo, la mayoría de quienes ocuparon cargos los renovaron hasta 1983 e incluso se mantuvieron con posterioridad.

En lo que refiere a los cuadros dirigentes el pequeño estudio biográfico que propusimos en este trabajo permite reflexionar sobre cuál es la relevancia que adquieren estos puestos en la escala local. Las asociaciones locales promueven acceso a lugares relevantes de poder político o económico (muchos de los



socios y dirigentes de Fraternidad y Unión son o han sido grandes comerciantes reconocidos de la zona). El ejemplo de Enrique Cervo y su llegada a la Secretaría de Gobierno gracias al contacto establecido durante los años que participó del Touring Club de José C. Paz es muestra de esto. Las asociaciones locales permiten a las elites o a los notables de la zona establecer relaciones más fluidas entre ellos. El asociativismo habilita espacios informales de vínculo, sea través de una historia en común como el caso de la asociación étnica o de intereses como en el Touring, que los hermana y propicia el nacimiento de “familias” no sanguíneas en donde la confianza establecida es el trampolín para la conformación de sociedades políticas o comerciales. De este modo, aun en un contexto de fuerte represión y de profundas transformaciones sociales, políticas y económicas, el asociacionismo continuó ejerciendo un rol clave en el funcionamiento de la vida política local. No solo es uno de los espacios más importantes de sociabilidad no partidaria sino que también forma parte indisoluble de los grandes eventos sociales de General Sarmiento como eran las fiestas patronales y otras ceremonias públicas.

El estudio de Fraternidad y Unión evidencia algunas características de un proceso mucho más amplio como lo es la construcción de espacios de sociabilidad. De allí que resulta interesante retomar la noción de sociabilidad asociativa propuesta por Maurice Agulhon³⁸. Como bien explica Sandra Gayol: *“Para este autor (Agulhon) la sociabilidad, anidando en las relaciones interpersonales, incluye sistemas de relaciones que confrontan a los individuos entre ellos o que los une en grupos más o menos naturalmente, más o menos apremiantes, más o menos estables, más o menos numerosos”*³⁹. Entrelazar la sociabilidad política y de los distintos espacios de poder local con la sociabilidad asociativa aporta una nueva mirada al funcionamiento de la vida política y social de un grupo. Como bien afirma González Bernaldo de Quirós:

Que la asociación pudo servir de estructura organizativa a la política es un aspecto que ya sido destacado desde el siglo XIX. Sin embargo el objeto sociabilidad [política y asociativa] permite dar a esta hipótesis una

³⁸ Agulhon, Maurice; *Formas de sociabilidad en Chile, 1840 – 1940*; Editorial Vivaria – Fundación Mario Góngora; Santiago de Chile; 1992.

³⁹ Gayol, Sandra; “Presentación”; en Zuppa, Graciela; *Prácticas de sociabilidad en un escenario argentino, Mar del Plata 1870 – 1970*; Editorial Universidad Nacional de Mar del Plata; Mar del Plata; 2004; p. 16.



consistencia analítica diferente que lleva a reformular el problema al introducir en el razonamiento el problemas de las lógicas relacionales.⁴⁰

Partiendo entonces de estas ideas es que la categoría de sociabilidad resulta una herramienta de estudio útil a fin de desentrañar los vínculos entre los distintos actores sociales y entre ellos y el Estado en una escala de interacción territorialmente acotada y temporalmente sostenida. El análisis del caso particular de Fraternidad y Unión ejemplifica las rupturas y continuidades que provocó la instauración de la dictadura en General Sarmiento. Retomando la propuesta de Emmanuel Kahan, esta primera aproximación a la vida local de General Sarmiento abona a la idea de que en la escala local existen márgenes de desarrollo de la vida comunitaria que la diferencian del ámbito nacional⁴¹. Por un lado, la relación entre la Asociación y la municipalidad no sufrió modificaciones de relevancia aunque sí se manifestaron cambios al interior de la entidad. El registro de las actas se alteró durante casi un año dándonos pistas de este modo del impacto que tuvo el golpe de Estado en diversos niveles de la sociedad civil. Valdría la pena explorar cuánto de esto se vincula con un ejercicio de hibernación institucional en un contexto represivo.

Sin desconocer estos cambios, también se aprecian continuidades: los elencos dirigentes de la asociación mantuvieron los lazos que los unían no solo entre sí sino también con otras organizaciones del entramado local. La participación en el asociacionismo local siguió habilitando mayores posibilidades de acceso a lugares de poder. Claramente a partir de esta primera aproximación se abren nuevas preguntas e hipótesis en torno a la vida social en dictadura. Por ejemplo, una línea interesante a seguir es analizar qué impacto tuvo la crisis económica y administrativa sufrida por diversos partidos del conurbano bonaerense a inicios de la década de 1980 en la relación establecida entre las asociaciones civiles y el poder local. Asimismo, ampliar la mirada al periodo de transición a la democracia permitiría estudiar las consecuencias, continuidades, regularidades y rupturas del asociativismo local según se trate de gobiernos democráticos o de facto. De allí que las líneas hasta aquí abiertas si bien ya dan pistas del vínculo entre Estado y sociedad

⁴⁰ González Bernaldo de Quirós, Pilar; "Civilidad y política en los orígenes de la Nación Argentina, 1929 – 1862"; en *Homenaje a François Xavier Guerra*; Instituto Mora; México; 2002; p.23.

⁴¹ Kahan, Emmanuel; Op. Cit.



generan otros interrogantes. Los nuevos acercamientos desde la escala local sin dudas complejizan el problemático estudio del pasado reciente de nuestro país.

Fuentes

Entrevista a Enrique Cervo realizada en la ciudad de San Miguel el día 30 de abril de 2013.

Entrevista a Enriqueta Pérez del Cerro de Zúñiga realizada en la ciudad de San Miguel el día 7 de Abril de 2014.

Entrevista a Marcelo Badia realizada en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires el día 27 de mayo de 2013.

Entrevista a María Lujan Rodríguez realizada en la ciudad de San Miguel el día 1º de Agosto de 2013.

Libros de Actas de las Asociación italiana de ayuda y socorros mutuos Fraternidad y Unión, General Sarmiento.

Libros de Decretos y Ordenanzas de la Municipalidad de General Sarmiento.

Recibido: 3 de marzo de 2014
Aprobado: 15 de septiembre de 2014
Versión final: 18 de diciembre de 2014

